

**TABELLE ECONOMICHE**  
**RINVIO ALLE PRINCIPALI VOCI DEL TESTO DEL CCNL**

**A) TABELLE ECONOMICHE**

**INCREMENTI RETRIBUTIVI**

| <b>Livello</b> | <b>gennaio 2010</b> | <b>settembre 2010</b> | <b>marzo 2011</b> | <b>settembre 2011</b> |
|----------------|---------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| <b>A</b>       | 14,26               | 21,38                 | 21,38             | 21,38                 |
| <b>B</b>       | 13,20               | 19,80                 | 19,80             | 19,80                 |
| <b>1</b>       | 12,30               | 18,44                 | 18,44             | 18,44                 |
| <b>2</b>       | 11,24               | 16,86                 | 16,86             | 16,86                 |
| <b>3</b>       | 10,60               | 15,90                 | 15,90             | 15,90                 |
| <b>4</b>       | 10,00               | 15,00                 | 15,00             | 15,00                 |
| <b>5</b>       | 9,38                | 14,07                 | 14,07             | 14,07                 |
| <b>6 S</b>     | 9,02                | 13,53                 | 13,53             | 13,53                 |
| <b>6</b>       | 8,89                | 13,34                 | 13,34             | 13,34                 |
| <b>7</b>       | 8,33                | 12,50                 | 12,50             | 12,50                 |

| <b>Livello</b> | <b>marzo 2012</b> | <b>settembre 2012</b> | <b>aprile 2013</b> | <b>Totale</b> |
|----------------|-------------------|-----------------------|--------------------|---------------|
| <b>A</b>       | 21,38             | 35,63                 | 28,49              | 163,90        |
| <b>B</b>       | 19,80             | 32,99                 | 26,37              | 151,76        |
| <b>1</b>       | 18,44             | 30,74                 | 24,57              | 141,37        |
| <b>2</b>       | 16,86             | 28,09                 | 22,46              | 129,23        |
| <b>3</b>       | 15,90             | 26,50                 | 21,18              | 121,88        |
| <b>4</b>       | 15,00             | 25,00                 | 20,00              | 115,00        |
| <b>5</b>       | 14,07             | 23,45                 | 18,74              | 107,85        |
| <b>6 S</b>     | 13,53             | 22,55                 | 18,02              | 103,71        |
| <b>6</b>       | 13,34             | 22,23                 | 17,77              | 102,25        |
| <b>7</b>       | 12,50             | 20,83                 | 16,65              | 95,81         |

**TABELLA GENERALE - MINIMI DAL 1° GENNAIO 2010  
AL 1° APRILE 2013 - INTERA VIGENZA DEL CCNL**  
(Sviluppo redazionale)

| Livello    | Minimi<br>al 31<br>dicembre<br>2009 | Contingenza | Aumenti<br>dal 1°<br>gennaio<br>2010 (1) | Minimi<br>dal 1°<br>gennaio<br>2010 | Aumenti<br>dal 1°<br>settembre<br>2010 | Minimi<br>dal 1°<br>settembre<br>2010 |
|------------|-------------------------------------|-------------|--|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
| <b>A</b>   | 1.378,14                            | 542,70      | 14,26                                    | <b>1.935,10</b>                     | 21,38                                  | <b>1.956,48</b>                       |
| <b>B</b>   | 1.240,73                            | 537,59      | 13,20                                    | <b>1.791,52</b>                     | 19,80                                  | <b>1.811,32</b>                       |
| <b>1</b>   | 1.120,17                            | 536,71      | 12,30                                    | <b>1.669,18</b>                     | 18,44                                  | <b>1.687,62</b>                       |
| <b>2</b>   | 982,77                              | 531,59      | 11,24                                    | <b>1.525,60</b>                     | 16,86                                  | <b>1.542,46</b>                       |
| <b>3</b>   | 899,97                              | 528,26      | 10,60                                    | <b>1.438,83</b>                     | 15,90                                  | <b>1.454,73</b>                       |
| <b>4</b>   | 822,75                              | 524,94      | 10,00                                    | <b>1.357,69</b>                     | 15,00                                  | <b>1.372,69</b>                       |
| <b>5</b>   | 741,53                              | 522,37      | 9,38                                     | <b>1.273,28</b>                     | 14,07                                  | <b>1.287,35</b>                       |
| <b>6 S</b> | 694,66                              | 520,64      | 9,02                                     | <b>1.224,32</b>                     | 13,53                                  | <b>1.237,85</b>                       |
| <b>6</b>   | 677,56                              | 520,51      | 8,89                                     | <b>1.206,96</b>                     | 13,34                                  | <b>1.220,30</b>                       |
| <b>7</b>   | 604,24                              | 518,45      | 8,33                                     | <b>1.131,02</b>                     | 12,50                                  | <b>1.143,52</b>                       |

| Livello    | Aumenti<br>dal 1°<br>marzo<br>2011 | Minimi<br>dal 1°<br>marzo<br>2011 | Aumenti<br>dal 1°<br>settembre<br>2011 | Minimi<br>dal 1°<br>settembre<br>2011 | Aumenti<br>dal 1°<br>marzo<br>2012 | Minimi<br>dal 1°<br>marzo<br>2012 |
|------------|------------------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>A</b>   | 21,38                              | <b>1.977,86</b>                   | 21,38                                  | <b>1.999,24</b>                       | 21,38                              | <b>2.020,62</b>                   |
| <b>B</b>   | 19,80                              | <b>1.831,12</b>                   | 19,80                                  | <b>1.850,92</b>                       | 19,80                              | <b>1.870,72</b>                   |
| <b>1</b>   | 18,44                              | <b>1.706,06</b>                   | 18,44                                  | <b>1.724,50</b>                       | 18,44                              | <b>1.742,94</b>                   |
| <b>2</b>   | 16,86                              | <b>1.559,32</b>                   | 16,86                                  | <b>1.576,18</b>                       | 16,86                              | <b>1.593,04</b>                   |
| <b>3</b>   | 15,90                              | <b>1.470,63</b>                   | 15,90                                  | <b>1.486,53</b>                       | 15,90                              | <b>1.502,43</b>                   |
| <b>4</b>   | 15,00                              | <b>1.387,69</b>                   | 15,00                                  | <b>1.402,69</b>                       | 15,00                              | <b>1.417,69</b>                   |
| <b>5</b>   | 14,07                              | <b>1.301,42</b>                   | 14,07                                  | <b>1.315,49</b>                       | 14,07                              | <b>1.329,56</b>                   |
| <b>6 S</b> | 13,53                              | <b>1.251,38</b>                   | 13,53                                  | <b>1.264,91</b>                       | 13,53                              | <b>1.278,44</b>                   |
| <b>6</b>   | 13,34                              | <b>1.233,64</b>                   | 13,34                                  | <b>1.246,98</b>                       | 13,34                              | <b>1.260,32</b>                   |
| <b>7</b>   | 12,50                              | <b>1.156,02</b>                   | 12,50                                  | <b>1.168,52</b>                       | 12,50                              | <b>1.181,02</b>                   |

| Livello    | Aumenti dal 1° settembre 2012 | Minimi dal 1° settembre 2012 | Aumenti dal 1° aprile 2013 | Minimi dal 1° settembre 2013 | Totale complessivo aumenti 2010/ da aprile 2013 |
|------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|---|
| <b>A</b>   | 35,63                         | <b>2.056,25</b>              | 28,49                      | <b>2.084,74</b>              | <b>163,90</b>                                   |
| <b>B</b>   | 32,99                         | <b>1.903,71</b>              | 26,37                      | <b>1.930,08</b>              | <b>151,76</b>                                   |
| <b>1</b>   | 30,74                         | <b>1.773,68</b>              | 24,57                      | <b>1.798,25</b>              | <b>141,37</b>                                   |
| <b>2</b>   | 28,09                         | <b>1.621,13</b>              | 22,46                      | <b>1.643,59</b>              | <b>129,23</b>                                   |
| <b>3</b>   | 26,50                         | <b>1.528,93</b>              | 21,18                      | <b>1.550,11</b>              | <b>121,88</b>                                   |
| <b>4</b>   | 25,00                         | <b>1.442,69</b>              | 20,00                      | <b>1.462,69</b>              | <b>115,00</b>                                   |
| <b>5</b>   | 23,45                         | <b>1.353,01</b>              | 18,74                      | <b>1.371,75</b>              | <b>107,85</b>                                   |
| <b>6 S</b> | 22,55                         | <b>1.300,99</b>              | 18,02                      | <b>1.319,01</b>              | <b>103,71</b>                                   |
| <b>6</b>   | 22,23                         | <b>1.282,55</b>              | 17,77                      | <b>1.300,32</b>              | <b>102,25</b>                                   |
| <b>7</b>   | 20,83                         | <b>1.201,85</b>              | 16,65                      | <b>1.218,50</b>              | <b>95,81</b>                                    |

(1) *Per le imprese del settore della ristorazione collettiva, le Parti, in considerazione degli effetti della crisi strutturale che investe il comparto e delle problematiche relative all'aumento del costo delle materie prime, al mancato adeguamento dei prezzi all'inflazione, al ritardo nei pagamenti da parte della pubblica amministrazione, alla difficoltà di recupero degli aumenti contrattuali nei confronti della committenza, si danno atto e convengono che tali peculiari situazioni rendono indispensabile prevedere un differimento, rispetto alla tempistica generale, degli aumenti contrattuali di cui al presente Contratto. Pertanto, gli importi corrispondenti ai nuovi valori retributivi spettanti per il periodo gennaio - giugno 2010 saranno erogati a decorrere dal mese di luglio 2010, in sette rate mensili. In caso di sospensione del rapporto l'erogazione dei suddetti importi avverrà a partire dal primo mese utile.*

*Quanto stabilito al comma precedente trova applicazione anche nei confronti delle imprese di viaggio e turismo, in considerazione degli effetti della crisi strutturale che investe il comparto e delle problematiche connesse al fenomeno della disintermediazione.*

*I nuovi valori di paga base relativi al mese di gennaio 2010 elencati al comma 1 si applicano solo ai rapporti di lavoro in essere alla data di stipula del presente Contratto. Gli incrementi di paga base relativi al mese di gennaio 2010 saranno corrisposti con la retribuzione del mese di febbraio 2010, salvo quanto previsto ai precedenti commi 2 e 3.*

- **Per la “RETRIBUZIONE DEI LAVORATORI EXTRA E DI SURROGA” per l'intera vigenza contrattuale (1° gennaio 2010-30 aprile 2013) si rimanda alla tabella di cui al terzo comma dell'art. 148 del CCNL.**

**TABELLA GENERALE**  
**MINIMI DAL 1° GENNAIO 2010 AL 31 AGOSTO 2010**  
*(Fonte "FILCAMS")*

| <b>Livello</b> | <b>Paga base<br/>dal 1° gennaio<br/>al 31 agosto 2010</b> | <b>Contingenza</b> | <b>TOTALE</b>   |
|----------------|---|--------------------|-----------------|
| <b>A</b>       | 1.392,40  | 542,70             | <b>1.935,10</b> |
| <b>B</b>       | 1.253,93  | 537,59             | <b>1.791,52</b> |
| <b>1</b>       | 1.132,47  | 536,71             | <b>1.669,18</b> |
| <b>2</b>       | 994,01  | 531,59             | <b>1.525,60</b> |
| <b>3</b>       | 910,57  | 528,26             | <b>1.438,83</b> |
| <b>4</b>       | 832,75  | 524,94             | <b>1.357,69</b> |
| <b>5</b>       | 750,91  | 522,37             | <b>1.273,28</b> |
| <b>6 S</b>     | 703,68  | 520,64             | <b>1.224,32</b> |
| <b>6</b>       | 686,45  | 520,51             | <b>1.206,96</b> |
| <b>7</b>       | 612,57  | 518,45             | <b>1.131,02</b> |

Per le agenzie di viaggio e la ristorazione collettiva l'applicazione degli aumenti contrattuali previsti a gennaio 2010 viene differita a luglio 2010; a decorrere da detta data saranno erogati, oltre agli importi indicati in tabella con decorrenza gennaio 2010, l'importo dell'incremento retributivo spettante per il periodo gennaio-giugno 2010 in 7 rate mensili.

| <b>Apprendisti 1° anno (80%)</b> |                | <b>Apprendisti 2° anno (85%)</b> |                |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|
| <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> | <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> |
| <b>2</b>                         | 1.220,48       | <b>2</b>                         | 1.296,76       |
| <b>3</b>                         | 1.151,06       | <b>3</b>                         | 1.223,01       |
| <b>4</b>                         | 1.086,15       | <b>4</b>                         | 1.154,04       |
| <b>5</b>                         | 1.018,62       | <b>5</b>                         | 1.082,29       |
| <b>6 S</b>                       | 979,46         | <b>6 S</b>                       | 1.040,67       |
| <b>6</b>                         | 965,57         | <b>6</b>                         | 1.025,92       |

| <b>Apprendisti 3° anno (90%)</b> |                | <b>Apprendisti 4° anno (95%)</b> |                |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|
| <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> | <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> |
| <b>2</b>                         | 1.373,04       | <b>2</b>                         | 1.449,32       |
| <b>3</b>                         | 1.294,95       | <b>3</b>                         | 1.366,89       |
| <b>4</b>                         | 1.221,92       | <b>4</b>                         | 1.289,81       |
| <b>5</b>                         | 1.145,95       |                                  |                |
| <b>6 S</b>                       | 1.101,89       |                                  |                |

**AZIENDE MINORI ALBERGHI -  
 COMPLESSI TURISTICO RICETTIVI -  
 MINIMI DAL 1° GENNAIO 2010 AL 31 AGOSTO 2010**  
 (Fonte "FILCAMS")

| <b>Livello</b> | <b>Paga base<br/>dal 1° gennaio<br/>al 31 agosto 2010</b> | <b>Contingenza</b> | <b>TOTALE</b>   |
|----------------|---|--------------------|-----------------|
| <b>A</b>       | 1.381,04  | 541,61             | <b>1.922,65</b> |
| <b>B</b>       | 1.243,60  | 536,61             | <b>1.780,21</b> |
| <b>1</b>       | 1.122,14  | 535,73             | <b>1.657,87</b> |
| <b>2</b>       | 985,23  | 530,76             | <b>1.515,99</b> |
| <b>3</b>       | 902,82  | 527,52             | <b>1.430,34</b> |
| <b>4</b>       | 826,04  | 524,29             | <b>1.350,33</b> |
| <b>5</b>       | 744,71  | 521,77             | <b>1.266,48</b> |
| <b>6 S</b>     | 698,00  | 520,09             | <b>1.218,09</b> |
| <b>6</b>       | 680,77  | 519,96             | <b>1.200,73</b> |
| <b>7</b>       | 607,41  | 517,95             | <b>1.125,36</b> |

| <b>Apprendisti 1° anno (80%)</b> |                | <b>Apprendisti 2° anno (85%)</b> |                |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|
| <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> | <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> |
| <b>2</b>                         | 1.212,79       | <b>2</b>                         | 1.288,59       |
| <b>3</b>                         | 1.144,27       | <b>3</b>                         | 1.215,79       |
| <b>4</b>                         | 1.080,26       | <b>4</b>                         | 1.147,78       |
| <b>5</b>                         | 1.013,18       | <b>5</b>                         | 1.076,51       |
| <b>6 S</b>                       | 974,47         | <b>6 S</b>                       | 1.035,38       |
| <b>6</b>                         | 960,58         | <b>6</b>                         | 1.020,62       |

| <b>Apprendisti 3° anno (90%)</b> |                | <b>Apprendisti 4° anno (95%)</b> |                |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|
| <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> | <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> |
| <b>2</b>                         | 1.364,39       | <b>2</b>                         | 1.440,19       |
| <b>3</b>                         | 1.287,31       | <b>3</b>                         | 1.358,82       |
| <b>4</b>                         | 1.215,30       | <b>4</b>                         | 1.282,81       |
| <b>5</b>                         | 1.139,83       |                                  |                |
| <b>6 S</b>                       | 1.096,28       |                                  |                |

**AZIENDE MINORI PUBBLICI ESERCIZI -  
STABILIMENTI BALNEARI -  
MINIMI DAL 1° GENNAIO 2010 AL 31 AGOSTO 2010**  
(Fonte "FILCAMS")

| <b>Livello</b> | <b>Paga base<br/>dal 1° gennaio<br/>al 31 agosto 2010</b> | <b>Contingenza</b> | <b>TOTALE</b>   |
|----------------|---|--------------------|-----------------|
| <b>A</b>       | 1.386,72  | 542,19             | <b>1.928,91</b> |
| <b>B</b>       | 1.248,77  | 537,12             | <b>1.785,89</b> |
| <b>1</b>       | 1.127,31  | 536,24             | <b>1.663,55</b> |
| <b>2</b>       | 989,62  | 531,20             | <b>1.520,82</b> |
| <b>3</b>       | 906,70  | 527,91             | <b>1.434,61</b> |
| <b>4</b>       | 829,39  | 524,64             | <b>1.354,03</b> |
| <b>5</b>       | 747,81  | 522,09             | <b>1.269,90</b> |
| <b>6 S</b>     | 700,84  | 520,38             | <b>1.221,22</b> |
| <b>6</b>       | 683,61  | 520,25             | <b>1.203,86</b> |
| <b>7</b>       | 609,99  | 518,22             | <b>1.128,21</b> |

| <b>Apprendisti 1° anno (80%)</b> |                | <b>Apprendisti 2° anno (85%)</b> |                |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|
| <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> | <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> |
| <b>2</b>                         | 1.216,66       | <b>2</b>                         | 1.292,70       |
| <b>3</b>                         | 1.147,69       | <b>3</b>                         | 1.219,42       |
| <b>4</b>                         | 1.083,22       | <b>4</b>                         | 1.150,93       |
| <b>5</b>                         | 1.015,92       | <b>5</b>                         | 1.079,42       |
| <b>6 S</b>                       | 976,98         | <b>6 S</b>                       | 1.038,04       |
| <b>6</b>                         | 963,09         | <b>6</b>                         | 1.023,28       |

| <b>Apprendisti 3° anno (90%)</b> |                | <b>Apprendisti 4° anno (95%)</b> |                |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|
| <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> | <b>Livello</b>                   | <b>Importo</b> |
| <b>2</b>                         | 1.368,74       | <b>2</b>                         | 1.444,78       |
| <b>3</b>                         | 1.291,15       | <b>3</b>                         | 1.362,88       |
| <b>4</b>                         | 1.218,63       | <b>4</b>                         | 1.286,33       |
| <b>5</b>                         | 1.142,91       |                                  |                |
| <b>6 S</b>                       | 1.099,10       |                                  |                |

**AZIENDE MINORI IMPRESE VIAGGI E TURISMO  
MINIMI DAL 1° GENNAIO 2010 AL 31 AGOSTO 2010**  
(Fonte "FILCAMS")

| <b>Livello</b> | <b>Paga base<br/>dal 1° gennaio<br/>al 31 agosto 2010</b> | <b>Contingenza</b> | <b>TOTALE</b>   |
|----------------|---|--------------------|-----------------|
| <b>A</b>       | 1.392,40  | 542,38             | <b>1.934,78</b> |
| <b>B</b>       | 1.253,93  | 537,27             | <b>1.791,20</b> |
| <b>1</b>       | 1.115,43  | 536,39             | <b>1.651,82</b> |
| <b>2</b>       | 978,00  | 531,30             | <b>1.509,30</b> |
| <b>3</b>       | 896,11  | 527,99             | <b>1.424,10</b> |
| <b>4</b>       | 819,32  | 524,69             | <b>1.344,01</b> |
| <b>5</b>       | 738,52  | 522,14             | <b>1.260,66</b> |
| <b>6 S</b>     | 691,80  | 520,42             | <b>1.212,22</b> |
| <b>6</b>       | 675,09  | 520,30             | <b>1.195,39</b> |
| <b>7</b>       | 601,72  | 518,25             | <b>1.119,97</b> |

**Per le agenzie di viaggio l'applicazione degli aumenti contrattuali previsti a gennaio 2010 viene differita a luglio 2010; a decorrere da detta data saranno erogati, oltre agli importi indicati in tabella con decorrenza gennaio 2010, l'importo dell'incremento retributivo spettante per il periodo gennaio-giugno 2010 in 7 rate mensili.**

| Apprendisti 1° anno (80%) |          | Apprendisti 2° anno (85%) |          |
|---------------------------|----------|---------------------------|----------|
| Livello                   | Importo  | Livello                   | Importo  |
| 2                         | 1.207,44 | 2                         | 1.282,91 |
| 3                         | 1.139,28 | 3                         | 1.210,49 |
| 4                         | 1.075,21 | 4                         | 1.142,41 |
| 5                         | 1.008,53 | 5                         | 1.071,56 |
| 6 S                       | 969,78   | 6 S                       | 1.030,39 |
| 6                         | 956,31   | 6                         | 1.016,08 |

| Apprendisti 3° anno (90%) |          | Apprendisti 4° anno (95%) |          |
|---------------------------|----------|---------------------------|----------|
| Livello                   | Importo  | Livello                   | Importo  |
| 2                         | 1.358,37 | 2                         | 1.433,84 |
| 3                         | 1.281,69 | 3                         | 1.352,90 |
| 4                         | 1.209,61 | 4                         | 1.276,81 |
| 5                         | 1.134,59 |                           |          |
| 6 S                       | 1.091,00 |                           |          |

## B) RINVIO ALLE PRINCIPALI VOCI DEL TESTO DEL CCNL:

### PARTE GENERALE - COMUNE

- **Appalto di servizi** (*art. 90-bis*)
- **Apprendistato e apprendistato professionalizzante** (*artt. da 53 a 66; Allegati T, U e V*)
- **Assistenza sanitaria integrativa** (*artt. 156-156-ter; Allegato R*)
- **Attività sindacale** (*artt. 37-47*)
- **Chiamata alle armi** (*artt. 174-175*)
- **Classificazione del Personale** (*artt. 48-52*)
- **Commissioni paritetiche, conciliazione e arbitrato** (*artt. 25-36*)
- **Comportamento - norme di ...** (*artt. 127-134*)
- **Contingenza** (*artt. 146-148; Allegato B*)
- **Contratto di formazione e lavoro** (*art. 67*)
- **Contratto di inserimento** (*art. 89*)
- **Dimissioni** (*artt. 179-182*)

- **Diritti di informazione** (*artt. 4-6*)
- **Disciplina dell'apprendistato** (*artt. 53-66*)
- **Documenti di lavoro - restituzione dei ...** (*art. 190*)
- **Donne e minori** (*artt. 95-96*)
- **Durata del CCNL** (*artt. 191-193*)
- **Ente bilaterale nazionale** (*allegati N e Q*)
- **Ente bilaterale territoriale** (*allegati O e P*)
- **Enti bilaterali** (*artt. 17-22*)
- **Ferie** (*artt. 119-122-ter*)
- **Festività** (*artt. 117-118*)
- **Formazione** (*artt. 23-24*)
- **Gravidanza e puerperio** (*artt. 169-173*)
- **Indennità di contingenza** (*Allegato B*)
- **Indennità speciale mense** (*art. 145-bis*)
- **Infortunio** (*artt. 162-164; artt. 165-168*)
- **Inscindibilità delle norme contrattuali** (*art. 2*)
- **Instaurazione del rapporto di lavoro** (*art. 92*)
- **Lavoratori stranieri** (*artt. 90-ter-90-quinquies*)
- **Lavoratori studenti** (*art. 88*)
- **Lavoro a tempo determinato e aziende di stagione** (*artt. 73-83; Allegato A*)
- **Lavoro a tempo parziale** (*artt. 68-72-sexies*)
- **Lavoro extra e di surroga** (*art. 87*)
- **Lavoro ripartito** (*art. 90*)
- **Lavoro temporaneo** (*artt. 84-86*)
- **Licenziamenti individuali per giusta causa o giustificato motivo** (*artt. 183-186*)
- **Malattia** (*artt. 157-160; artt. 165-168*)
- **Mensilità supplementari** (*artt. 153-154*)
- **Orario di lavoro** (*artt. 97-114*)
- **Paga base nazionale** (*artt. 144-145-bis*)
- **Pari opportunità, utilizzo degli impianti, politica attiva del lavoro** (*artt. 7-9*)
- **Part-time week-end** (*art. 72-septies*)
- **Periodo di prova** (*artt. 93-94*)
- **Permessi e congedi** (*artt. 123-126*)
- **Preavviso di risoluzione del rapporto di lavoro** (*artt. 177-178*)

- **Previdenza complementare** (*art. 155*)
- **Quadri - norme specifiche per i ...** (*artt. 135-139*)
- **Quote di riserva** (*art. 91*)
- **Recesso dal rapporto di lavoro** (*art. 176*)
- **Retribuzione - assorbimenti** (*art. 150*)
- **Retribuzione - corresponsione della ...** (*art. 149*)
- **Retribuzione - elementi della ...** (*artt. 140-143*)
- **Riposo settimanale** (*artt. 115-116*)
- **Scatti di anzianità** (*artt. 151-152*)
- **Secondo livello di contrattazione** (*artt. 10-16*)
- **Telelavoro** (*art. 90-ter; Allegato S*)
- **Trattamento di fine rapporto di lavoro** (*artt. 187-189*)
- **Validità e sfera di applicazione** (*artt. 1-3*)

## **PARTE SPECIALE - DISPOSIZIONI SPECIFICHE**

### **AZIENDE ALBERGHIERE**

- **Centri di benessere - norme per i ...** (*art. 233*)
- **Classifica Esercizi alberghieri** (*art. 195*)
- **Classificazione del Personale** (*art. 194*)
- **Commissioni paritetiche - funzionamento delle ...** (*artt. 241-249*)
- **Contratti a termine e Aziende di stagione** (*artt. 199-212*)
- **Elementi economici** (*artt. 221-226*)
- **Ferie** (*art. 220*)
- **Festività** (*art. 219*)
- **Infortunio** (*art. 229*)
- **Malattia** (*artt. 227-228*)
- **Orario di lavoro** (*artt. 213-218*)
- **Ostelli - norme per gli ...** (*art. 231*)
- **Porti e Approdi turistici - norme per i ...** (*artt. 234-240*)
- **Residenze turistico alberghiere - norme per le ...** (*art. 232*)
- **Stagiaries** (*artt. 198*)
- **Trattamento di fine rapporto di lavoro** (*art. 230*)

### **COMPLESSI TURISTICO - RICETTIVI DELL'ARIA APERTA**

- **Classificazione del Personale** (*art. 250*)

- **Commissioni paritetiche - funzionamento delle ...** (artt. 285-293)
- **Contratti a termine e Aziende di stagione** (artt. 251-267)
- **Elementi economici** (artt. 276-280)
- **Ferie** (art. 275)
- **Festività** (art. 274)
- **Infortunio** (art. 283)
- **Malattia** (artt. 281-282)
- **Orario di lavoro** (artt. 268-273)
- **Trattamento di fine rapporto di lavoro** (art. 284)

**PUBBLICI ESERCIZI - PER LE “SALE BINGO” VEDASI “AL-  
LEGATO M” E LE DISPOSIZIONI COLLOCATE SUBITO  
DOPO L’ART. 363 DEL CCNL**

- **Accordi settoriali** (art. 371)
- **Classificazione del Personale** (artt. 294-295)
- **Commissioni paritetiche - funzionamento delle ...** (artt. 365-370)
- **Concessione o in contratti di locazione e/o affitto di ramo di azienda in centri commerciali - subentro in rapporti di ...** (art. 363)
- **Contratti a termine e Aziende di stagione** (artt. 298-305)
- **Locali notturni - norme per i ...** (artt. 338-342)
- **Malattia ed infortunio** (artt. 334-335)
- **Orario di lavoro** (artt. 306-314)
- **Paga base Pubblici Esercizi di terza e quarta categoria** (art. 316)
- **Percentualisti - trattamento economico dei ...** (artt. 317-332)
- **Pulizia dei locali** (art. 336)
- **Refezione** (art. 364)
- **Ristoranti e Buffets di stazione - norme per i ...** (artt. 343-344)
- **Ristorazione collettiva - norme per la ...** (artt. 345-362)
- **Scatti di anzianità** (art. 333)
- **Trattamenti salariali integrativi** (art. 315)
- **Trattamento di fine rapporto di lavoro** (art. 337)

## **STABILIMENTI BALNEARI**

- **Classificazione del Personale** (art. 372)
- **Commissioni paritetiche - funzionamento delle ...** (art. 391)
- **Contratti a termine** (artt. 373-379)
- **Indennità di contingenza** (art. 384)
- **Malattia ed infortunio** (artt. 388-389)
- **Orario di lavoro** (artt. 380-383)
- **Riduzione della paga base per gli stabilimenti balneari di terza e quarta categoria** (artt. 386)
- **Scatti di anzianità - Norma transitoria** (art. 387)
- **Trattamenti salariali integrativi** (art. 385)
- **Trattamento di fine rapporto di lavoro** (art. 390)

## **ALBERGHI DIURNI**

- **Classificazione del Personale** (art. 392)
- **Commissioni paritetiche - funzionamento delle ...** (art. 413)
- **Contratti a termine** (artt. 394-400)
- **Indennità di contingenza** (art. 407)
- **Malattia ed infortunio** (artt. 410-411)
- **Orario di lavoro** (artt. 401-406)
- **Scatti di anzianità** (art. 409)
- **Trattamenti salariali integrativi** (art. 408)
- **Trattamento di fine rapporto di lavoro** (art. 412)

## **IMPRESE DI VIAGGI E TURISMO**

- **Classificazione del Personale** (art. 414)
- **Commissioni paritetiche - funzionamento delle ...** (artt. 442-450)
- **Ferie** (art. 420)
- **Festività** (art. 419)
- **Infortunio** (artt. 439-440)
- **Malattia** (art. 438)
- **Missioni e trasferimenti** (artt. 421-425)
- **Orario di lavoro** (artt. 416-418)
- **Trattamenti salariali integrativi** (artt. 426-437)
- **Trattamento di fine rapporto di lavoro** (art. 441)

**IPOTESI DI ACCORDO 20 FEBBRAIO 2010  
PER IL RINNOVO DEL CONTRATTO COLLETTIVO  
NAZIONALE DI LAVORO PER I DIPENDENTI  
DEL SETTORE TURISMO**

20 febbraio 2010

**TESTO UFFICIALE DELL'IPOTESI DI ACCORDO** (*composto da 43 pagine*):  
(pagina 2)

Il giorno 20 del mese di febbraio 2010,

**tra**

- la Federazione delle Associazioni Italiane Alberghi e Turismo - FEDERALBERGHI;
- la Federazione Italiana Pubblici Esercizi - FIPE;
- la Federazione Italiana delle Associazioni delle Imprese di Viaggi e Turismo - FIAVET;
- la Federazione delle Associazioni Italiane dei Complessi Turistico Ricettivi dell'Aria Aperta - FAITA;  
con la partecipazione della Confederazione Generale Italiana del Commercio Turismo e Servizi e delle piccole e medie imprese - CONFCOMMERCIO IMPRESE PER L'ITALIA;
- la Federazione sindacale Vettori e Servizi per la Mobilità - FEDERRETI;

**e**

- la Federazione Italiana Lavoratori Commercio, Turismo e Servizi - FILCAMS CGIL ..., con l'intervento della Confederazione Generale Italiana Lavoratori (CGIL);
- la Federazione Italiana Sindacati Addetti Servizi Commerciali Affini e del Turismo - FISASCAT CISL ..., con l'intervento della Condeferazione Italiana Sindacati Lavoratori (CISL);

- la Unione Italiana Lavoratori Turismo Commercio e Servizi - UILTuCS;

visto il protocollo interconfederale del 22 gennaio 2009, il CCNL Turismo 19 luglio 2003, l'accordo 12 giugno 2008 e l'accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007

### si è stipulata

la presente ipotesi di accordo per il rinnovo del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i dipendenti del settore Turismo.

**(pagine 3-4: i numeri di pagina indicati nell'indice delle righe successive sono quelli del testo ufficiale dell'Ipotesi di accordo 20 febbraio 2010; pertanto nel testo che segue subito dopo l'indice non sarà più fatto alcun riferimento di numero di pagina della citata Ipotesi di accordo)**

### Indice

|  |      |    |
|--|------|----|
| POLITICHE PER IL GOVERNO DEL SETTORE .....                                 | Pag. | 5  |
| integrale applicazione della contrattazione.....                           | »    | 5  |
| stagionalità .....   | »    | 5  |
| ammortizzatori sociali .....   | »    | 5  |
| enti bilaterali .....  | »    | 6  |
| semplificazione amministrativa .....                                       | »    | 6  |
| buoni vacanza .....  | »    | 6  |
| aziende ricettive - alloggio .....   | »    | 6  |
| ristorazione collettiva - appalti .....                                    | »    | 6  |
| ristorazione collettiva - ritardati pagamenti.....                         | »    | 7  |
| attività in concessione .....  | »    | 7  |
| politiche fiscali (IVA) .....  | »    | 7  |
| decontribuzione e detassazione .....                                       | »    | 8  |
| TITOLO I - VALIDITÀ E SFERA DI APPLICAZIONE ..                             | »    | 9  |
| TITOLO II - RELAZIONI SINDACALI .....                                      | »    | 10 |
| pari opportunità .....   | »    | 10 |
| secondo livello di contrattazione .....                                    | »    | 10 |
| effettività della diffusione della contrattazione di secondo livello ..... | »    | 11 |

|  |         |
|--|---------|
| sostegno al reddito .....                                    | Pag. 12 |
| statuto .....  | » 13    |
| regolamenti .....  | » 13    |
| garanzia delle prestazioni .....                             | » 14    |
| bilateralità .....   | » 14    |
| tutela della salute e della sicurezza sul lavoro .....       | » 14    |
| <b>TITOLO III - CLASSIFICAZIONE DEL PERSONALE.</b> .....     | » 15    |
| professionalità .....  | » 15    |
| <b>TITOLO IV - MERCATO DEL LAVORO</b> .....                  | » 16    |
| contratti a termine .....                                    | » 16    |
| lavoro extra e di surroga .....                              | » 16    |
| appalto di servizi .....                                     | » 16    |
| telelavoro .....   | » 17    |
| lavoratori stranieri .....                                   | » 17    |
| <b>TITOLO V - RAPPORTO DI LAVORO</b> .....                   | » 18    |
| modalità di godimento del riposo settimanale .....           | » 18    |
| <b>TITOLO VI - TRATTAMENTO ECONOMICO</b> .....               | » 19    |
| paga base nazionale .....                                    | » 19    |
| retribuzione dei lavoratori extra e di surroga .....         | » 19    |
| <b>TITOLO VII - SOSPENSIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO</b> ..... | » 20    |
| <i>part time post partum</i> .....                           | » 20    |
| aspettativa non retribuita .....                             | » 20    |
| malattie oncologiche .....                                   | » 20    |
| <b>TITOLO IX - VIGENZA CONTRATTUALE</b> .....                | » 21    |
| decorrenza e durata .....                                    | » 21    |
| procedure per il rinnovo del CCNL .....                      | » 21    |
| indennità di vacanza contrattuale .....                      | » 21    |
| semplificazione contrattuale .....                           | » 21    |
| <b>TITOLO X - AZIENDE ALBERGHIERE</b> .....                  | » 22    |
| classificazione del personale .....                          | » 22    |
| <b>TITOLO XII - PUBBLICI ESERCIZI</b> .....                  | » 24    |
| concessioni .....  | » 24    |
| sale bingo .....   | » 24    |
| <b>TITOLO XV - IMPRESE DI VIAGGIO E TURISMO</b> ...          | » 25    |
| classificazione del personale .....                          | » 25    |

|  |         |
|--|---------|
| ALLEGATI .....   | Pag. 26 |
| vitto e alloggio .....   | » 26    |
| regolamento apprendistato professionalizzante setto-<br>re turismo ..... | » 26    |
| scheda formativa .....   | » 42    |

- **POLITICHE PER IL GOVERNO DEL SETTORE** (omissis: *per la consultazione del testo si rimanda all'inizio del CCNL*)

- **TITOLO I - VALIDITÀ E SFERA DI APPLICAZIONE**

All'articolo 1, comma 1, del CCNL Turismo 19 luglio 2003, il punto VI) Imprese di viaggi e turismo è sostituito dal seguente: (omissis: *per la consultazione del nuovo testo si rimanda al citato art. 1 del CCNL*)

- **TITOLO II - RELAZIONI SINDACALI**

**Pari opportunità**

Dopo l'articolo 7 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall'Accordo di rinnovo del 27 luglio 2007, è inserito il seguente (omissis: *per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 7-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti*)

**Secondo livello di contrattazione**

- **L'articolo 10 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall'Accordo di rinnovo del 27 luglio 2007, è sostituito dal seguente** (omissis: *per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 10 del CCNL*)
- Il comma 1 dell'articolo 11 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è sostituito dal seguente (omissis: *per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 11 del CCNL*)
- Il comma 5 dell'articolo 11 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è sostituito dal seguente (omissis: *per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 11 del CCNL*)
- **Dopo l'articolo 12 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è inserito il seguente** (omissis: *per la consultazione del testo si riman-*

da al nuovo art. 12-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)

- Il comma 1 dell'articolo 13 **del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è sostituito dal seguente (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 13 del CCNL)**
- All'articolo 13, comma 3 **del CCNL Turismo 19 luglio 2003, dopo la lettera aa) è inserita la seguente (omissis: per la consultazione del testo della nuova lettera ab) si rimanda all'art. 13 del CCNL)**
- Il comma 2 dell'articolo 14 **del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è sostituito dal seguente (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 14 del CCNL)**

### **Sostegno al reddito**

**L'articolo 18 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall'Accordo del 27 luglio 2007, è sostituito dal seguente (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 18 del CCNL)**

### **Statuto**

Allo Statuto tipo dell'Ente bilaterale territoriale turismo, allegato all'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007, sono apportate le seguenti modifiche:

all'articolo 6, comma 2, la lettera *b*) è modificata come segue **(omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato articolo dello Statuto)**

### **Regolamenti**

Al Regolamento tipo dell'Ente bilaterale turismo, recante la disciplina del funzionamento del fondo per il sostegno al reddito dei lavoratori, allegato all'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007, come integrato dall'Accordo del 13 maggio 2008, sono apportate le seguenti modifiche:

- Articolo 2 **(omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato articolo del Regolamento)**
- Dopo l'articolo 10 del Regolamento è inserito il seguente **(omissis: per la consultazione del testo del nuovo articolo 10-bis si rimanda al citato Regolamento)**

Al Regolamento dell'Ente bilaterale nazionale turismo, recante la disciplina del funzionamento del fondo per il sostegno al reddito dei lavoratori dipendenti da aziende multilocalizzate, allegato all'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007, come integrato dall'Accordo del 13 maggio 2008, sono apportate le seguenti modifiche:

- Articolo 2 (**omissis**: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato articolo del Regolamento)
- Dopo l'articolo 12 del Regolamento è inserito il seguente (**omissis**: per la consultazione del testo del nuovo articolo 12-bis si rimanda al citato Regolamento)

### **Garanzia delle prestazioni**

All'articolo 21 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, dopo il comma 2 è aggiunto il seguente (**omissis**: per la consultazione del testo del nuovo comma 2-bis si rimanda all'articolo 21 del CCNL)

### **Bilateralità**

**Dopo l'articolo 21 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è inserito il seguente** (**omissis**: per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 21-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)

### **Tutela della salute e della sicurezza sul lavoro**

**Dopo l'articolo 24 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è inserito il seguente** (**omissis**: per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 24-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)

## **TITOLO III - CLASSIFICAZIONE DEL PERSONALE**

### **Professionalità**

- per la consultazione del testo si rimanda in calce alla rubrica del Titolo III del CCNL.

## TITOLO IV - MERCATO DEL LAVORO

### **Contratti a termine**

*(omissis: per la consultazione del testo si rimanda in calce alla rubrica del “Capo IV”, Titolo IV, del CCNL)*

### **Lavoro extra e di surroga**

**Al comma 1 dell’articolo 87 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, l’elenco dei casi in cui è ammesso lo svolgimento del lavoro extra e di surroga è integrato con i seguenti (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 87 del CCNL)**

### **Appalto di servizi**

**La disciplina dell’appalto di servizi introdotta dall’Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007 è modificata come segue (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al “CAPO X”, Titolo IV, del CCNL)**

### **Telelavoro**

Dopo il Capo X del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall’Accordo di rinnovo del 27 luglio 2007, è inserito il seguente **(omissis: per la consultazione del testo si rimanda al “CAPO X-bis”, Titolo IV, del CCNL)**

### **Lavoratori stranieri**

Il Capo XI del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall’Accordo di rinnovo del 27 luglio 2007, è integrato come segue:

- **COMPETENZE LINGUISTICHE** *(omissis: per la consultazione del testo si rimanda all’art. 90-septies del CCNL)*
- **RINNOVO DEL PERMESSO DI SOGGIORNO** *(omissis: per la consultazione del testo si rimanda all’art. 90-octies del CCNL)*
- **TRADUZIONE DEL TESTO CONTRATTUALE** *(omissis: per la consultazione del testo si rimanda all’art. 90-novies del CCNL)*

## **TITOLO V - RAPPORTO DI LAVORO**

### **Modalità di godimento del riposo settimanale**

Dopo l'articolo 115 del CCNL Turismo 19 luglio 2003 è aggiunto il seguente:

#### **MODALITÀ DI GODIMENTO DEL RIPOSO SETTIMANALE**

**Articolo ...** *(omissis: per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 115-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)*

## **TITOLO VI - TRATTAMENTO ECONOMICO**

### **Paga base nazionale**

Per la consultazione delle tabelle retributive si rimanda sia all'articolo 144 del CCNL che alle pagine iniziali del volume

### **Retribuzione dei lavoratori *extra* e di surroga**

Per la consultazione della tabella retributiva si rimanda all'articolo 148 del CCNL

## **TITOLO VII - SOSPENSIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO**

### **Part time post partum**

A far data dal 1° gennaio 2011, le disposizioni introdotte dall'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007 sono modificate come segue:

**Articolo ...** *(omissis: per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 173-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)*

### **Aspettativa non retribuita**

**I commi 1 e 2 dell'articolo 166 del CCNL Turismo 19 luglio 2003 sono sostituiti dai seguenti** *(omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 166 del CCNL)*

## **Malattie oncologiche**

**Le disposizioni introdotte dall'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo 27 luglio 2007 sono modificate come segue** (**omissis:** *per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 166-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti*)

## **TITOLO IX - VIGENZA CONTRATTUALE**

### **Decorrenza e durata**

L'articolo 191 del CCNL Turismo 19 luglio 2003 è sostituito dal seguente (**omissis:** *per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 191 del CCNL*)

### **Procedure per il rinnovo del CCNL**

L'articolo 192 del CCNL Turismo 19 luglio 2003 è sostituito dal seguente (**omissis:** *per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 191 del CCNL*)

### **Indennità di vacanza contrattuale**

L'articolo 193 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall'Accordo di rinnovo del 27 luglio 2007, è abrogato

### **Semplificazione contrattuale**

Dopo l'articolo 193 del CCNL Turismo 19 luglio 2003 è inserita la seguente DICHIARAZIONE A VERBALE (**omissis:** *per la consultazione del testo si rimanda subito dopo il citato art. 193 del CCNL, ora abrogato*)

## **TITOLO X - AZIENDE ALBERGHIERE**

### **Classificazione del personale**

All'articolo 194 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, la classificazione del personale del comparto aziende alberghiere è modificata come segue (**omissis:** *per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 194 del CCNL*)

## TITOLO XII - PUBBLICI ESERCIZI

### Concessioni

Il Capo XV della parte speciale Pubblici Esercizi è sostituito dal seguente (**omissis**: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato Capo XV)

### Sale bingo

(**omissis**: per la consultazione delle disposizioni per le “SALE BINGO” si rimanda sempre al citato Capo XV)

## TITOLO XV - IMPRESE DI VIAGGIO E TURISMO

### Classificazione del personale

All'articolo 414 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, la classificazione del personale del comparto delle imprese di viaggi e turismo è modificata come segue (**omissis**: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 414 del CCNL)

## ALLEGATI

### Allegato D - Vitto e Alloggio

- Al paragrafo D/1 dell'allegato D al CCNL 27 luglio 2009 (*recte*: “27 luglio 2007”) è aggiunto il seguente periodo (**omissis**: per la consultazione del testo si rimanda al citato paragrafo dell'allegato D al CCNL)
- All'allegato D, alla Nota a verbale che segue il paragrafo D/2 è aggiunto il seguente periodo (**omissis**: per la consultazione del testo si rimanda alla citata Nota a verbale dell'allegato D al CCNL)

### Regolamento apprendistato professionalizzante settore turismo

- (**omissis**: per la consultazione del testo del Regolamento si rimanda all'Allegato “T” del CCNL; così provvisoriamente collocato da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa della collocazione definitiva che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)
- Autocertificazione della capacità formativa ai sensi del Regolamento sull'apprendistato professionalizzante nel settore Turismo (**omissis**: per la consultazione del testo si rimanda all'Allegato “U” del CCNL; così provvisoriamente collocato da parte

*di chi ha curato questa edizione, in attesa della collocazione definitiva che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)*

- Scheda formativa (**omissis:** per la consultazione del testo si rimanda all'Allegato "V" del CCNL; così provvisoriamente collocato da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa della collocazione definitiva che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)

## PROTOCOLLO SUL RINNOVO CONTRATTUALE

Il giorno 20 del mese di febbraio 2010

- la **Federazione delle Associazioni Italiane Alberghi e Turismo - FEDERAL-BERGHI;**
- la **Federazione Italiana Pubblici Esercizi - FIPE;**
- la **Federazione Italiana delle Associazioni delle Imprese di Viaggi e Turismo - FIAVET;**
- la **Federazione delle Associazioni Italiane dei Complessi Turistico Ricettivi dell'Aria Aperta - FAITA;**
- la **Federazione Sindacale Vettori e Servizi per la Mobilità - FEDERRETI;**

e

- la **Federazione Italiana Sindacati Addetti Servizi Commerciali Affini e del Turismo - FISASCAT CISL, ...** con l'intervento della Confederazione Italiana Sindacati Lavoratori (CISL);
- la **Unione Italiana Lavoratori Turismo Commercio e Servizi - UILTuCS;**

*si danno atto che*

- gli incrementi di paga base determinati con l'odierna Ipotesi di accordo di rinnovo del CCNL Turismo sono stati determinati in coerenza con quanto previsto dal Protocollo interconfederale del 22 gennaio 2009;
- è stato conseguentemente assunto quale parametro di riferimento l'indice dei prezzi al consumo armonizzato (IPCA) al netto dei prodotti energetici importati, pari all'1,8% per l'an-

- no 2010, al 2,2% per l'anno 2011, all'1,9% per l'anno 2012, per un valore complessivo pari al 6,2% (tasso composto) per il triennio 2010 - 2012, in relazione al quale è stato concordato un incremento della paga base per il quarto livello di inquadramento pari a circa euro 88,00;
- è stata inoltre considerata un'ulteriore quota, a copertura del periodo di vigenza contrattuale eccedente il triennio (*gennaio - aprile 2013*), la cui misura - in attesa della determinazione ufficiale dell'IPCA per l'anno 2013 - viene provvisoriamente stimato dalle Parti in 0,67%, in relazione al quale è stato concordato un incremento della paga base per il quarto livello di inquadramento pari a circa euro 10,00;
  - nel contempo, le Parti, a fronte degli incrementi di efficienza organizzativa introdotti con l'odierna Ipotesi di accordo, hanno convenuto di riconoscere un incremento della paga base per il quarto livello di inquadramento pari a circa euro 17,00;
  - infine, le Parti, alla luce della situazione di crisi economica generale attraversata dal Paese e delle sue ricadute sul settore turistico, hanno condiviso altresì l'esigenza di contenere la progressione retributiva nel corso del 2010, anche tenuto conto del trascinarsi salariale derivante dalla maturazione dell'ultima *tranche* di incremento concordata con l'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007, per poi recuperare il dato previsionale a regime;
  - l'insieme dei suddetti elementi determina un incremento a regime della retribuzione base, incremento della paga base per il quarto livello di inquadramento che è complessivamente pari a euro 115,00.

**IPOTESI DI ACCORDO 20 FEBBRAIO 2010  
PER IL RINNOVO DEL CONTRATTO COLLETTIVO  
NAZIONALE DI LAVORO PER I DIPENDENTI  
DEL SETTORE TURISMO**

20 febbraio 2010

**TESTO UFFICIALE DELL'IPOTESI DI ACCORDO** (*composto da 43 pagine*):  
(pagina 2)

Il giorno 20 del mese di febbraio 2010,

**tra**

- la Federazione delle Associazioni Italiane Alberghi e Turismo - FEDERALBERGHI;
- la Federazione Italiana Pubblici Esercizi - FIPE;
- la Federazione Italiana delle Associazioni delle Imprese di Viaggi e Turismo - FIAVET;
- la Federazione delle Associazioni Italiane dei Complessi Turistico Ricettivi dell'Aria Aperta - FAITA;  
con la partecipazione della Confederazione Generale Italiana del Commercio Turismo e Servizi e delle piccole e medie imprese - CONFCOMMERCIO IMPRESE PER L'ITALIA;
- la Federazione sindacale Vettori e Servizi per la Mobilità - FEDERRETI;

**e**

- la Federazione Italiana Lavoratori Commercio, Turismo e Servizi - FILCAMS CGIL ..., con l'intervento della Confederazione Generale Italiana Lavoratori (CGIL);
- la Federazione Italiana Sindacati Addetti Servizi Commerciali Affini e del Turismo - FISASCAT CISL ..., con l'intervento della Condeferazione Italiana Sindacati Lavoratori (CISL);

- la Unione Italiana Lavoratori Turismo Commercio e Servizi - UILTuCS;

visto il protocollo interconfederale del 22 gennaio 2009, il CCNL Turismo 19 luglio 2003, l'accordo 12 giugno 2008 e l'accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007

### si è stipulata

la presente ipotesi di accordo per il rinnovo del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i dipendenti del settore Turismo.

**(pagine 3-4: i numeri di pagina indicati nell'indice delle righe successive sono quelli del testo ufficiale dell'Ipotesi di accordo 20 febbraio 2010; pertanto nel testo che segue subito dopo l'indice non sarà più fatto alcun riferimento di numero di pagina della citata Ipotesi di accordo)**

### Indice

|  |      |    |
|--|------|----|
| POLITICHE PER IL GOVERNO DEL SETTORE .....                                 | Pag. | 5  |
| integrale applicazione della contrattazione.....                           | »    | 5  |
| stagionalità .....   | »    | 5  |
| ammortizzatori sociali .....   | »    | 5  |
| enti bilaterali .....  | »    | 6  |
| semplificazione amministrativa .....                                       | »    | 6  |
| buoni vacanza .....  | »    | 6  |
| aziende ricettive - alloggio .....   | »    | 6  |
| ristorazione collettiva - appalti .....                                    | »    | 6  |
| ristorazione collettiva - ritardati pagamenti.....                         | »    | 7  |
| attività in concessione .....  | »    | 7  |
| politiche fiscali (IVA) .....  | »    | 7  |
| decontribuzione e detassazione .....                                       | »    | 8  |
| TITOLO I - VALIDITÀ E SFERA DI APPLICAZIONE ..                             | »    | 9  |
| TITOLO II - RELAZIONI SINDACALI .....                                      | »    | 10 |
| pari opportunità .....   | »    | 10 |
| secondo livello di contrattazione .....                                    | »    | 10 |
| effettività della diffusione della contrattazione di secondo livello ..... | »    | 11 |

|  |         |
|--|---------|
| sostegno al reddito .....                                    | Pag. 12 |
| statuto .....  | » 13    |
| regolamenti .....  | » 13    |
| garanzia delle prestazioni .....                             | » 14    |
| bilateralità .....   | » 14    |
| tutela della salute e della sicurezza sul lavoro .....       | » 14    |
| <b>TITOLO III - CLASSIFICAZIONE DEL PERSONALE.</b> .....     | » 15    |
| professionalità .....  | » 15    |
| <b>TITOLO IV - MERCATO DEL LAVORO</b> .....                  | » 16    |
| contratti a termine .....                                    | » 16    |
| lavoro extra e di surroga .....                              | » 16    |
| appalto di servizi .....                                     | » 16    |
| telelavoro .....   | » 17    |
| lavoratori stranieri .....                                   | » 17    |
| <b>TITOLO V - RAPPORTO DI LAVORO</b> .....                   | » 18    |
| modalità di godimento del riposo settimanale .....           | » 18    |
| <b>TITOLO VI - TRATTAMENTO ECONOMICO</b> .....               | » 19    |
| paga base nazionale .....                                    | » 19    |
| retribuzione dei lavoratori extra e di surroga .....         | » 19    |
| <b>TITOLO VII - SOSPENSIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO</b> ..... | » 20    |
| <i>part time post partum</i> .....                           | » 20    |
| aspettativa non retribuita .....                             | » 20    |
| malattie oncologiche .....                                   | » 20    |
| <b>TITOLO IX - VIGENZA CONTRATTUALE</b> .....                | » 21    |
| decorrenza e durata .....                                    | » 21    |
| procedure per il rinnovo del CCNL .....                      | » 21    |
| indennità di vacanza contrattuale .....                      | » 21    |
| semplificazione contrattuale .....                           | » 21    |
| <b>TITOLO X - AZIENDE ALBERGHIERE</b> .....                  | » 22    |
| classificazione del personale .....                          | » 22    |
| <b>TITOLO XII - PUBBLICI ESERCIZI</b> .....                  | » 24    |
| concessioni .....  | » 24    |
| sale bingo .....   | » 24    |
| <b>TITOLO XV - IMPRESE DI VIAGGIO E TURISMO</b> ...          | » 25    |
| classificazione del personale .....                          | » 25    |

|  |         |
|--|---------|
| ALLEGATI .....   | Pag. 26 |
| vitto e alloggio .....   | » 26    |
| regolamento apprendistato professionalizzante setto-<br>re turismo ..... | » 26    |
| scheda formativa .....   | » 42    |

- **POLITICHE PER IL GOVERNO DEL SETTORE** (omissis: *per la consultazione del testo si rimanda all'inizio del CCNL*)

- **TITOLO I - VALIDITÀ E SFERA DI APPLICAZIONE**

All'articolo 1, comma 1, del CCNL Turismo 19 luglio 2003, il punto VI) Imprese di viaggi e turismo è sostituito dal seguente: (omissis: *per la consultazione del nuovo testo si rimanda al citato art. 1 del CCNL*)

- **TITOLO II - RELAZIONI SINDACALI**

**Pari opportunità**

Dopo l'articolo 7 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall'Accordo di rinnovo del 27 luglio 2007, è inserito il seguente (omissis: *per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 7-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti*)

**Secondo livello di contrattazione**

- **L'articolo 10 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall'Accordo di rinnovo del 27 luglio 2007, è sostituito dal seguente** (omissis: *per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 10 del CCNL*)
- Il comma 1 dell'articolo 11 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è sostituito dal seguente (omissis: *per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 11 del CCNL*)
- Il comma 5 dell'articolo 11 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è sostituito dal seguente (omissis: *per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 11 del CCNL*)
- **Dopo l'articolo 12 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è inserito il seguente** (omissis: *per la consultazione del testo si riman-*

da al nuovo art. 12-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)

- Il comma 1 dell'articolo 13 **del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è sostituito dal seguente (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 13 del CCNL)**
- All'articolo 13, comma 3 **del CCNL Turismo 19 luglio 2003, dopo la lettera aa) è inserita la seguente (omissis: per la consultazione del testo della nuova lettera ab) si rimanda all'art. 13 del CCNL)**
- Il comma 2 dell'articolo 14 **del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è sostituito dal seguente (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 14 del CCNL)**

### **Sostegno al reddito**

**L'articolo 18 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall'Accordo del 27 luglio 2007, è sostituito dal seguente (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda all'art. 18 del CCNL)**

### **Statuto**

Allo Statuto tipo dell'Ente bilaterale territoriale turismo, allegato all'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007, sono apportate le seguenti modifiche:

all'articolo 6, comma 2, la lettera *b)* è modificata come segue (**omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato articolo dello Statuto**)

### **Regolamenti**

Al Regolamento tipo dell'Ente bilaterale turismo, recante la disciplina del funzionamento del fondo per il sostegno al reddito dei lavoratori, allegato all'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007, come integrato dall'Accordo del 13 maggio 2008, sono apportate le seguenti modifiche:

- Articolo 2 (**omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato articolo del Regolamento**)
- Dopo l'articolo 10 del Regolamento è inserito il seguente (**omissis: per la consultazione del testo del nuovo articolo 10-bis si rimanda al citato Regolamento**)

Al Regolamento dell'Ente bilaterale nazionale turismo, recante la disciplina del funzionamento del fondo per il sostegno al reddito dei lavoratori dipendenti da aziende multilocalizzate, allegato all'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007, come integrato dall'Accordo del 13 maggio 2008, sono apportate le seguenti modifiche:

- Articolo 2 (**omissis**: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato articolo del Regolamento)
- Dopo l'articolo 12 del Regolamento è inserito il seguente (**omissis**: per la consultazione del testo del nuovo articolo 12-bis si rimanda al citato Regolamento)

### **Garanzia delle prestazioni**

All'articolo 21 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, dopo il comma 2 è aggiunto il seguente (**omissis**: per la consultazione del testo del nuovo comma 2-bis si rimanda all'articolo 21 del CCNL)

### **Bilateralità**

**Dopo l'articolo 21 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è inserito il seguente** (**omissis**: per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 21-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)

### **Tutela della salute e della sicurezza sul lavoro**

**Dopo l'articolo 24 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, è inserito il seguente** (**omissis**: per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 24-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)

## **TITOLO III - CLASSIFICAZIONE DEL PERSONALE**

### **Professionalità**

- per la consultazione del testo si rimanda in calce alla rubrica del Titolo III del CCNL.

## TITOLO IV - MERCATO DEL LAVORO

### **Contratti a termine**

*(omissis: per la consultazione del testo si rimanda in calce alla rubrica del “Capo IV”, Titolo IV, del CCNL)*

### **Lavoro extra e di surroga**

**Al comma 1 dell’articolo 87 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, l’elenco dei casi in cui è ammesso lo svolgimento del lavoro extra e di surroga è integrato con i seguenti (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 87 del CCNL)**

### **Appalto di servizi**

**La disciplina dell’appalto di servizi introdotta dall’Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007 è modificata come segue (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al “CAPO X”, Titolo IV, del CCNL)**

### **Telelavoro**

Dopo il Capo X del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall’Accordo di rinnovo del 27 luglio 2007, è inserito il seguente **(omissis: per la consultazione del testo si rimanda al “CAPO X-bis”, Titolo IV, del CCNL)**

### **Lavoratori stranieri**

Il Capo XI del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall’Accordo di rinnovo del 27 luglio 2007, è integrato come segue:

- **COMPETENZE LINGUISTICHE** *(omissis: per la consultazione del testo si rimanda all’art. 90-septies del CCNL)*
- **RINNOVO DEL PERMESSO DI SOGGIORNO** *(omissis: per la consultazione del testo si rimanda all’art. 90-octies del CCNL)*
- **TRADUZIONE DEL TESTO CONTRATTUALE** *(omissis: per la consultazione del testo si rimanda all’art. 90-novies del CCNL)*

## **TITOLO V - RAPPORTO DI LAVORO**

### **Modalità di godimento del riposo settimanale**

Dopo l'articolo 115 del CCNL Turismo 19 luglio 2003 è aggiunto il seguente:

#### **MODALITÀ DI GODIMENTO DEL RIPOSO SETTIMANALE**

**Articolo ... (omissis: per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 115-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)**

## **TITOLO VI - TRATTAMENTO ECONOMICO**

### **Paga base nazionale**

Per la consultazione delle tabelle retributive si rimanda sia all'articolo 144 del CCNL che alle pagine iniziali del volume

### **Retribuzione dei lavoratori *extra* e di surroga**

Per la consultazione della tabella retributiva si rimanda all'articolo 148 del CCNL

## **TITOLO VII - SOSPENSIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO**

### **Part time post partum**

A far data dal 1° gennaio 2011, le disposizioni introdotte dall'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007 sono modificate come segue:

**Articolo ... (omissis: per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 173-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)**

### **Aspettativa non retribuita**

**I commi 1 e 2 dell'articolo 166 del CCNL Turismo 19 luglio 2003 sono sostituiti dai seguenti (omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 166 del CCNL)**

## **Malattie oncologiche**

**Le disposizioni introdotte dall'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo 27 luglio 2007 sono modificate come segue** (*omissis: per la consultazione del testo si rimanda al nuovo art. 166-bis del CCNL; numero provvisorio così attribuito al nuovo articolo da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa di quello definitivo che sarà stabilito dalle Parti stipulanti*)

## **TITOLO IX - VIGENZA CONTRATTUALE**

### **Decorrenza e durata**

L'articolo 191 del CCNL Turismo 19 luglio 2003 è sostituito dal seguente (*omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 191 del CCNL*)

### **Procedure per il rinnovo del CCNL**

L'articolo 192 del CCNL Turismo 19 luglio 2003 è sostituito dal seguente (*omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 191 del CCNL*)

### **Indennità di vacanza contrattuale**

L'articolo 193 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, come modificato dall'Accordo di rinnovo del 27 luglio 2007, è abrogato

### **Semplificazione contrattuale**

Dopo l'articolo 193 del CCNL Turismo 19 luglio 2003 è inserita la seguente DICHIARAZIONE A VERBALE (*omissis: per la consultazione del testo si rimanda subito dopo il citato art. 193 del CCNL, ora abrogato*)

## **TITOLO X - AZIENDE ALBERGHIERE**

### **Classificazione del personale**

All'articolo 194 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, la classificazione del personale del comparto aziende alberghiere è modificata come segue (*omissis: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 194 del CCNL*)

## TITOLO XII - PUBBLICI ESERCIZI

### Concessioni

Il Capo XV della parte speciale Pubblici Esercizi è sostituito dal seguente (**omissis**: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato Capo XV)

### Sale bingo

(**omissis**: per la consultazione delle disposizioni per le “SALE BINGO” si rimanda sempre al citato Capo XV)

## TITOLO XV - IMPRESE DI VIAGGIO E TURISMO

### Classificazione del personale

All'articolo 414 del CCNL Turismo 19 luglio 2003, la classificazione del personale del comparto delle imprese di viaggi e turismo è modificata come segue (**omissis**: per la consultazione del testo aggiornato si rimanda al citato art. 414 del CCNL)

## ALLEGATI

### Allegato D - Vitto e Alloggio

- Al paragrafo D/1 dell'allegato D al CCNL 27 luglio 2009 (*recte*: “27 luglio 2007”) è aggiunto il seguente periodo (**omissis**: per la consultazione del testo si rimanda al citato paragrafo dell'allegato D al CCNL)
- All'allegato D, alla Nota a verbale che segue il paragrafo D/2 è aggiunto il seguente periodo (**omissis**: per la consultazione del testo si rimanda alla citata Nota a verbale dell'allegato D al CCNL)

### Regolamento apprendistato professionalizzante settore turismo

- (**omissis**: per la consultazione del testo del Regolamento si rimanda all'Allegato “T” del CCNL; così provvisoriamente collocato da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa della collocazione definitiva che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)
- Autocertificazione della capacità formativa ai sensi del Regolamento sull'apprendistato professionalizzante nel settore Turismo (**omissis**: per la consultazione del testo si rimanda all'Allegato “U” del CCNL; così provvisoriamente collocato da parte

*di chi ha curato questa edizione, in attesa della collocazione definitiva che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)*

- Scheda formativa (**omissis:** per la consultazione del testo si rimanda all'Allegato "V" del CCNL; così provvisoriamente collocato da parte di chi ha curato questa edizione, in attesa della collocazione definitiva che sarà stabilito dalle Parti stipulanti)

## PROTOCOLLO SUL RINNOVO CONTRATTUALE

Il giorno 20 del mese di febbraio 2010

- la **Federazione delle Associazioni Italiane Alberghi e Turismo - FEDERAL-BERGHI;**
- la **Federazione Italiana Pubblici Esercizi - FIPE;**
- la **Federazione Italiana delle Associazioni delle Imprese di Viaggi e Turismo - FIAVET;**
- la **Federazione delle Associazioni Italiane dei Complessi Turistico Ricettivi dell'Aria Aperta - FAITA;**
- la **Federazione Sindacale Vettori e Servizi per la Mobilità - FEDERRETI;**

e

- la **Federazione Italiana Sindacati Addetti Servizi Commerciali Affini e del Turismo - FISASCAT CISL, ...** con l'intervento della Confederazione Italiana Sindacati Lavoratori (CISL);
- la **Unione Italiana Lavoratori Turismo Commercio e Servizi - UILTuCS;**

*si danno atto che*

- gli incrementi di paga base determinati con l'odierna Ipotesi di accordo di rinnovo del CCNL Turismo sono stati determinati in coerenza con quanto previsto dal Protocollo interconfederale del 22 gennaio 2009;
- è stato conseguentemente assunto quale parametro di riferimento l'indice dei prezzi al consumo armonizzato (IPCA) al netto dei prodotti energetici importati, pari all'1,8% per l'an-

- no 2010, al 2,2% per l'anno 2011, all'1,9% per l'anno 2012, per un valore complessivo pari al 6,2% (tasso composto) per il triennio 2010 - 2012, in relazione al quale è stato concordato un incremento della paga base per il quarto livello di inquadramento pari a circa euro 88,00;
- è stata inoltre considerata un'ulteriore quota, a copertura del periodo di vigenza contrattuale eccedente il triennio (*gennaio - aprile 2013*), la cui misura - in attesa della determinazione ufficiale dell'IPCA per l'anno 2013 - viene provvisoriamente stimato dalle Parti in 0,67%, in relazione al quale è stato concordato un incremento della paga base per il quarto livello di inquadramento pari a circa euro 10,00;
  - nel contempo, le Parti, a fronte degli incrementi di efficienza organizzativa introdotti con l'odierna Ipotesi di accordo, hanno convenuto di riconoscere un incremento della paga base per il quarto livello di inquadramento pari a circa euro 17,00;
  - infine, le Parti, alla luce della situazione di crisi economica generale attraversata dal Paese e delle sue ricadute sul settore turistico, hanno condiviso altresì l'esigenza di contenere la progressione retributiva nel corso del 2010, anche tenuto conto del trascinarsi salariale derivante dalla maturazione dell'ultima *tranche* di incremento concordata con l'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo del 27 luglio 2007, per poi recuperare il dato previsionale a regime;
  - l'insieme dei suddetti elementi determina un incremento a regime della retribuzione base, incremento della paga base per il quarto livello di inquadramento che è complessivamente pari a euro 115,00.